

406217-2026 - Kompetizzjoni

Il-Finlandja – Tiswija, manutenzjoni u servizzi assoċjati relatati mal-ferroviji, u apparat ieħor – Raakapuun kuormausalueen hoito Haapajärvi, 2027–2030

OJ S 112/2026 12/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Väylävirasto

Email: kimmo.tiainen@vayla.fi

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

Attività tal-entità kontraenti: Servizzi ferrovjarji

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Raakapuun kuormausalueen hoito Haapajärvi, 2027–2030

Deskrizzjoni: Urakka on yksikköhintainen kokonaisurakka (KU). Yksikköhintainen kunnossapidon palvelusopimus Haapajärven raakapuun kuormausalueen tie-, kuormaus- ja kääntöalueiden hoidosta ajalle 2027-2030. Kuormausalueen hoitoon sisältyy tie-, kuormaus- ja kääntöalueiden talvi- ja kesähoito. Talvihoitoon sisältyy lumen ja sohjon poisto, polanteen poisto, liukkauden torjunta, lumen poiskuljetus, kuormausalueelle jääneiden puiden poisto ja jäätyneiden rumpujen sulatus. Kesähoitoon sisältyy sorapintojen tasaus, sorapintojen pölynsidonta, murskeen lisääminen, päällystettyjen teiden ja alueiden paikkaus, oijen puhdistus, sadevesijärjestelmien ja rumpujen hoito ja huolto, kuormausalueelle jääneiden puiden poisto, parkin poiskuljetus sekä kuormausalueelle jääneen ja kaatopaikalle kuuluvan materiaalin poisto. Osa tehtävistä tehdään erikseen sovittaessa tarjouspyynnössä tarkemmin kuvatus mukaisesti. Työskentely RSU:n sisällä ja sen läheisyydessä rautatie- ja työturvallisuuden takia edellytetään joko ratatyölupaa tai turvamiestoimintaa TURO:n mukaisesti ensimmäisen luokan liikenteenohjauksen alueella. Palveluntuottajan on tullut ottaa hinnoittelussaan ja yksikköhintoja antaessaan huomioon työntuloksen aikaansaamiseksi tarpeellisten töiden kaikki kustannukset kuten turvamiehen, ratatyöluvan tai tieliikenteen liikenteenohjaajan käyttöön liittyvät tehtävät. Tarkempi kuvaus, aluerajaus ja hankintaan sisältyvät tehtävät sekä niiden laatuvaatimukset käyvät ilmi tarjouspyynnöstä.

Identifikatur tal-proċedura: 718a3b8b-a3e5-4217-a1df-c768cf8d9c0f

Identifikatur intern: VÄYLÄ/1315/Vv-02.01.02/2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: Menettelynä käytetään erityisalojen hankintalain mukaista avointa menettelyä.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50220000 Tiswija, manutenzjoni u servizzi assoċjati relatati mal-ferroviji, u apparat ieħor

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45200000 Xogħlijiet għall-kostruzzjoni kompluta jew parzjali max-xogħol ta' l-inġinerija ċivili, 50230000 Tiswija, manutenzjoni u servizzi assoċjati relatati mat-toroq, u apparat ieħor

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Pyhäjärventie 254

Belt: Haapajärvi

Kodiċi postali: 85800

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Pajjiż: Il-Finlandja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Il-korruzzjoni: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Frodi: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terrorizmu: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiçi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Imġiba professjonali serjament ħażina: Tarjoaja on syylistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syylistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Kunflitt ta' interess minħabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Involvement dirett jew indirett fit-tħejjija ta' din il-proċedura ta' akkwist: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaikasuojausrikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Falliment: Tarjoaja on konkurssissa.

Arrangament mal-kredituri: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Insolvenza: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Raakapuun kuormausalueen hoito Haapajärvi, 2027–2030

Deskriizzjoni: Urakka on yksikköhintainen kokonaisurakka (KU). Yksikköhintainen kunnossapidon palvelusopimus Haapajärven raakapuun kuormausalueen tie-, kuormaus- ja kääntöalueiden hoidosta ajalle 2027-2030. Kuormausalueen hoitoon sisältyy tie-, kuormaus- ja kääntöalueiden talvi- ja kesähoito. Talvihoitoon sisältyy lumen ja sohjon poisto, polanteen

poisto, liukkauden torjunta, lumen poiskuljetus, kuormausalueelle jääneiden puiden poisto ja jäätyneiden rumpujen sulatus. Kesähoitoon sisältyy sorapintojen taseus, sorapintojen pölynsidonta, murskeen lisääminen, päällystettyjen teiden ja alueiden paikkaus, ojien puhdistus, sadevesijärjestelmien ja rumpujen hoito ja huolto, kuormausalueelle jääneiden puiden poisto, parkin poiskuljetus sekä kuormausalueelle jääneen ja kaatopaikalle kuuluvan materiaalin poisto. Osa tehtävistä tehdään erikseen sovittaessa tarjouspyynnössä tarkemmin kuvattun mukaisesti. Työskentely RSU:n sisällä ja sen läheisyydessä rautatie- ja työturvallisuuden takia edellytetään joko ratatyölupaa tai turvamiestoimintaa TURO:n mukaisesti ensimmäisen luokan liikenteenohjauksen alueella. Palveluntuottajan on tullut ottaa hinnoittelussaan ja yksikköhintoja antaessaan huomioon työntuloksen aikaansaamiseksi tarpeellisten töiden kaikki kustannukset kuten turvamiehen, ratatyöluvan tai tieliikenteen liikenteenohjaajan käyttöön liittyvät tehtävät. Tarkempi kuvaus, aluerajaus ja hankintaan sisältyvät tehtävät sekä niiden laatuvaatimukset käyvät ilmi tarjouspyynnöstä.
Identifikatur intern: VÄYLÄ/1315/Vv-02.01.02/2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50220000 Tiswija, manutenzjoni u servizzi assoċċjati relatati mal-ferroviji, u apparat ieħor

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45200000 Xogħlijiet għall-kostruzzjoni kompluta jew parzjali max-xogħol ta' l-inġinerija ċivili, 50230000 Tiswija, manutenzjoni u servizzi assoċċjati relatati mat-toroq, u apparat ieħor

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Pyhäjärventie 254

Belt: Haapajärvi

Kodiċi postali: 85800

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Pohjois-Pohjanmaa (FI1D9)

Pajjiż: Il-Finlandja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2030

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Luottoluokitus

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 06/07/2026 20:59:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/vayla?id=612939&tpk=78ca833a-1a3d-4098-b384-c82c3e9273a0>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/vayla?id=612939&tpk=78ca833a-1a3d-4098-b384-c82c3e9273a0>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Finlandiż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 20/07/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 20/07/2026 10:15:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Hankintasopimus voidaan solmia, kun hankintapäättös on lainvoimainen ja tarjoajan rikosrekisteriotteet on tarkistettu.

Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: Tarjoaja on rekisteröitynyt sijoittumismaansa lainsäädännön mukaisesti ammatti- tai elinkeinorekisteriin.

Arrangament finanzjarju: Ei käytössä.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Markkinaoikeus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Valitusosoitus Erityisalojen julkista hankintaa koskeva päätös tai muu hankintamenettelyssä tehty ratkaisu voidaan saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi, mikäli hankinnan arvo ylittää vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1398/2016, erityisalojen hankintalaki) 13 §:n mukaisen kynnysarvon. Tarjoaja, osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas tai muu taho, jota asia koskee, voi saattaa asian markkinaoikeuden käsiteltäväksi tekemällä valituksen. Jollei toisin säädetä, valitus on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen. Oikaisuohje Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista

hankinnoista annetun lain (hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua (hankinto-oikaisu). Hankintayksikön päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun tyytymätön voi tehdä hankintalain 132-135 §:n mukaan hankintayksikölle kirjallisen hankinto-oikaisun. Hankinto-oikaisun voi tehdä tarjouskilpailuun osallistunut tarjoaja tai osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas eli se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen).

Asianosaisen on tehtävä hankinto-oikaisu 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni dwar il-qafas regolatorju ġenerali għat-taxxi applikabbli fil-post fejn irid jitwettaq il-kuntratt: Markkinaoikeus

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Väylävirasto

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Väylävirasto

Organizzazzjoni li tircievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Väylävirasto

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Väylävirasto

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Markkinaoikeus

Numru tar-registrazzjoni: 3006157-6

Indirizz postali: Radanrakentajantie 5

Belt: Helsinki

Kodiċi postali: 00520

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Email: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefown: +358 295643300

Indirizz tal-internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni dwar il-qafas regolatorju ġenerali għat-taxxi applikabbli fil-post fejn irid jitwettaq il-kuntratt

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Väylävirasto

Numru tar-registrazzjoni: 1010547-1

Indirizz postali: PL 33 (Opastinsilta 12 A)

Belt: HELSINKI

Kodiċi postali: 00521

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Punt ta' kuntatt: Kimmo Tiainen

Email: kimmo.tiainen@vayla.fi

Telefown: +358 295343343

Indirizz tal-internet: <http://www.vayla.fi>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Hansel Oy (Hilma)
Numru tar-reġistrazzjoni: FI09880841
Indirizz postali: Mannerheiminaukio 1a
Belt: Helsinki
Kodiċi postali: 00100
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Pajjiż: Il-Finlandja
Punt ta' kuntatt: eSender
Email: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefown: 029 55 636 30
Indirizz tal-internet: <http://hankintailmoitukset.fi>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: a01721b8-dac6-45f0-a537-fd426a8be6b8 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 17
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 11/06/2026 09:35:56 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT
Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 11/06/2026 11:50:48 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Finlandiż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 406217-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 112/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 12/06/2026